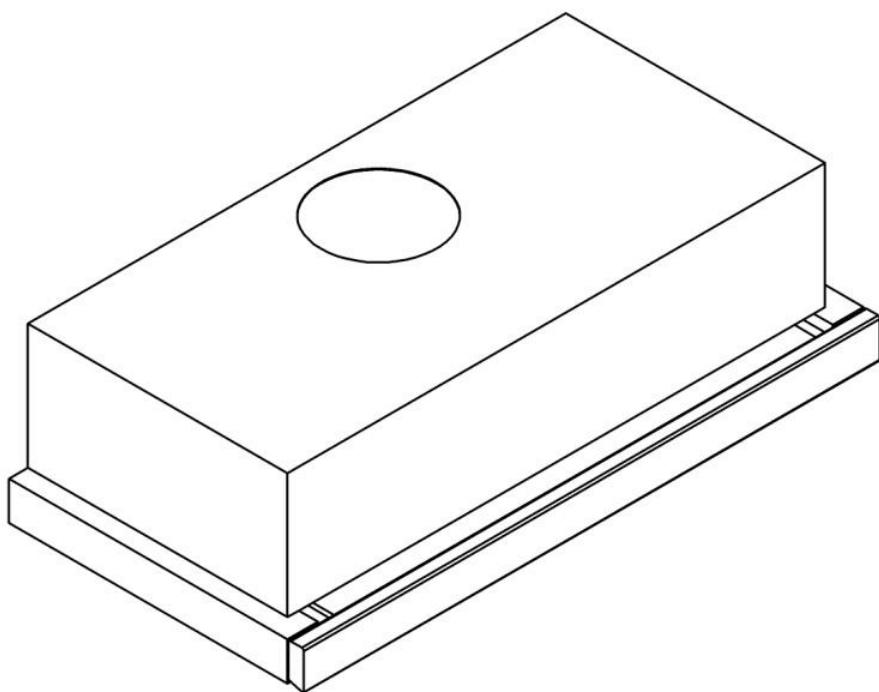




**MAUNFELD**



**Инструкция по эксплуатации**  
**КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА**  
**CROSBY PUSH**



Производитель снимает с себя всякую ответственность за неполадки, ущерб или пожар, которые возникли при использовании прибора вследствие несоблюдения инструкций, приведенных в данном руководстве. Вытяжка CROSBY PUSH предназначена исключительно для домашнего использования.

**Вытяжка может иметь дизайн, отличающийся от вытяжки показанной на рисунках данного руководства, тем не менее, руководство по эксплуатации, техническое обслуживание и установка остаются те же.**

! Очень важно сохранить эту инструкцию, чтобы можно было обратиться к ней в любой момент. Если изделие продается, передается или переносится обеспечить, чтобы инструкция всегда была с ним.

! Внимательно прочитать инструкции: в них находится важная информация по установке, эксплуатации и безопасности.

! Запрещается выполнять изменения в электрической или механической части изделия или в трубах рассеивания.

**Примечание:** принадлежности, обозначенные знаком “(\*)” поставляются по спецзапросу только к некоторым моделям или в случае необходимости в закупке деталей, которые не были поставлены.

**Внимание!** Не подключайте прибор к электрической сети, пока операции по установке полностью не завершены. Прежде чем приступить к операциям по очистке или уходе отсоедините вытяжку от сети, вынув вилку или выключив общий выключатель электрической сети.

Для выполнения всех операций по установке и уходу используйте рабочие перчатки.

Дети или взрослые не должны пользоваться вытяжкой, если по своему физическому или психическому состоянию не в состоянии этого делать, или если они не обладают знаниями и опытом необходимыми для правильного и безопасного управления прибором.

Не оставляйте детей без присмотра, чтобы они не играли с прибором.

Не используйте вытяжку, если решетка неправильно установлена!

Категорически запрещается использовать вытяжку в качестве опорной плоскости, если это специально не оговорено.

Обеспечьте надлежащий воздухообмен помещения, когда Вы используете вытяжку в кухне одновременно с другими приборами на газу или на другом горючем.

Вытаскиваемый воздух не должен выбрасываться наружу через воздуховод, используемый для выброса дымов от приборов с газовым сжиганием или с питанием другими горючими.

Категорически запрещается готовить блюда “под пламенем”, поскольку свободное пламя может повредить фильтры и стать причиной пожара; поэтому, воздерживайтесь от этого в любом случае. Жаренье в большом количестве масла должно производиться под постоянным контролем, имея в виду, что перегретое масло может воспламеняться.

При использовании вместе с прочими аппаратами для варки, открытые части прибора могут сильно нагреваться. Что касается технических мер и условий по технике безопасности при отводе дымов, то придерживайтесь строго правила, предусмотренных регламентом местных компетентных властей.

Производите периодическую очистку вытяжки как внутри, так и снаружи (ПО КРАЙНЕЙ МЕРЕ, РАЗ В МЕСЯЦ с соблюдением условий, которые специально предусмотрены в инструкциях по обслуживанию данного прибора).

Несоблюдение инструкций по чистке вытяжки и по замене и чистке фильтров может стать причиной пожара.

Не используйте и не оставляйте вытяжку без правильно установленных лампочек в связи с возможным риском удара электрическим током.

Мы снимаем с себя всякую ответственность за неполадки, ущерб или сгорание прибора вследствие несоблюдения инструкций, приведенных в данном руководстве.

Данное изделие промарковано в соответствии с Европейской директивой 2002/96/EC по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае.



Символ на самом изделии или сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдавать в соответствующий пункт приемки электрического и электронного оборудования для последующей утилизации. Сдача на слом должна производиться в соответствии с местными правилами по утилизации отходов. За более подробной информацией о правилах обращения с такими изделиями, их утилизации и переработки обращайтесь в местные органы власти, в службу по утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели данное изделие

## Пользование

Вытяжка сконструирована для работы в режиме отвода воздуха наружу или рециркуляции воздуха.

Модели вытяжек без моторного блока могут работать в одном режиме отвода воздуха наружу, поэтому они должны быть подсоединенны к внешней вытяжной установке (не входит в поставку).

Инструкции по соединениям поставляются с периферийным вытяжным узлом.

## Работа в режиме вытяжной системы

В этом режиме испарения выводятся наружу через гибкий трубопровод, подсоединеный к соединительному кольцу. Диаметр выводной трубы должен соответствовать диаметру соединительного кольца.

Внимание! Выводная труба не входит в комплект и должна быть приобретена отдельно.

В горизонтальной части трубы должна быть немного приподнята к верху (на около 10°) так, чтобы воздух быстрее мог выходить наружу. Если вытяжка снабжена угольным фильтром, то уберите его

Подсоединить вытяжку к выводной трубе с диаметром соответствующим отверстию выхода воздуха (соединительный фланец).

Установка труб с меньшим диаметром даст уменьшение мощности всасывания воздуха и резкое увеличение уровня шума.

Производитель снимает с себя всякую ответственность по отношению выше сказанного.

- ! Использовать трубу с минимально необходимой длиною.
- ! Использовать трубу с наименьшим количеством изгибов (максимальный угол изгиба: 90°).
- ! Избегать резкого изменения сечения трубы.
- ! Внутренняя поверхность используемой трубы должна быть как можно более гладкой.
- ! Материал трубы, должен быть утвержден, согласно нормативу.

## **Работа устройства в режиме поглотителя (воздухоочистителя)**

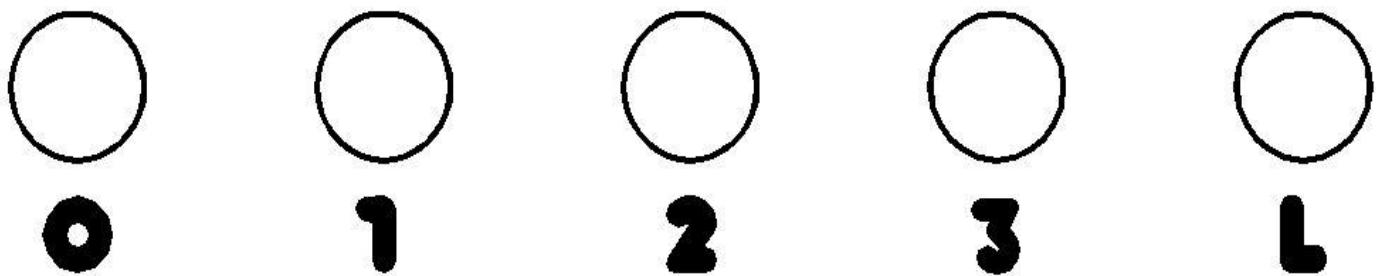
Должен использоваться угольный фильтр, имеющийся в наличии у вашего дистрибутора, а также рекомендуется установить разделитель выходящего воздушного потока. Втягиваемый воздух обезжираивается и дезодорируется перед тем, как вновь возвращается в помещение через верхнюю решетку.

## **Установка**

Расстояние нижней грани вытяжки над опорной плоскостью под сосуды на кухонной плите должно быть не менее 50см – для электрических плит, и не менее 65см для газовых или комбинированных плит.

Если в инструкциях по установке газовой плиты оговорено большее расстояние, то учтите это.

Вытяжка снабжена дюбелями для крепления ее в большинстве стен/потолков. Однако, необходимо обратиться к квалифицированному технику и убедиться в том, что материалы пригодны для данного типа стены/ потолка. Стена/потолок должны обладать достаточной прочностью с учетом массы прибора.



## **Электрическое соединение**

Напряжение сети должно соответствовать напряжению, указанному на табличке технических данных, которая размещена внутри прибора. Если вытяжка снабжена вилкой, подключите вытяжку к штепсельному разъему, отвечающему действующим правилам, который должен быть расположен в легкодоступном месте, что можно сделать и после установки. Если же вытяжка не снабжена вилкой (прямое подключения к сети), или штепсельный разъем не расположен в доступном месте, также и после установки, то используйте надлежащий двухполюсный выключатель, обеспечивающий полное размыкание сети при возникновении условий перенапряжения 3-ей категории, в соответствии с инструкциями по установке.

**Внимание!** прежде чем подключить к сети питания электрическую систему вытяжки и проверить исправное функционирование ее убедитесь в том, что кабель питания правильно смонтирован.

Вытяжка имеет специальный кабель электропитания; в случае повреждения кабеля, необходимо заказать его в службе по техническому обслуживанию.

## **Функционирование**

Пользуйтесь интенсивным режимом работы вытяжки в случае особо высокой концентрации кухонных испарений. Мы рекомендуем включить вытяжку за 5 минут до начала процесса приготовления пищи и оставить ее включенной в течение 15 минут приблизительно по окончании процесса.

Работа вытяжки контролируется при помощи совмещённого переключателя

- „1” – включение первой рабочей скорости устройства,
- „2” – вторая рабочая скорость двигателя,
- „3” – третья рабочая скорость двигателя,
- „0” – выключатель работы двигателя,
- „L” – включение / отключение освещения.

Эта регуляция, способствует подбору оптимальной скорости вентилятора при минимальной его шумности.

## **Уход**

**Внимание!** Прежде чем выполнить любую операцию по чистке или техническому обслуживанию, отсоедините вытяжку от электросети, отсоединяя вилку или главный выключатель помещения.

## **Очистка**

Вытяжка должна подвергаться частой очистке как внутри, так и снаружи (по крайней мере с той же периодичностью, что и уход за фильтрами для задержки жира). Для чистки используйте специальную тряпку, смоченную нейтральным жидким моющим средством. Не применяйте средства, содержащие абразивные материалы.

### **НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ СПИРТ!**

**Внимание:** Не соблюдение правил чистки прибора и замены фильтров может привести к риску возникновения пожара. Поэтому рекомендуем соблюдать приведенные инструкции.

Снимается любая ответственность в связи с возможными повреждениями двигателя и с пожарами, возникшими вследствие неправильного ремонта или несоблюдения вышеописанных предупреждений.

## **Фильтры задержки жира**

**Удерживает частицы жира, исходящие от плиты.**

Фильтр следует зачищать ежемесячно (или когда система индикации насыщения фильтров, если она имеется в Вашей модели, указывает на данную необходимость ) неагрессивными моющими средствами, вручную или в посудомоечной машине при низкой температуре и экономичном цикле мытья.

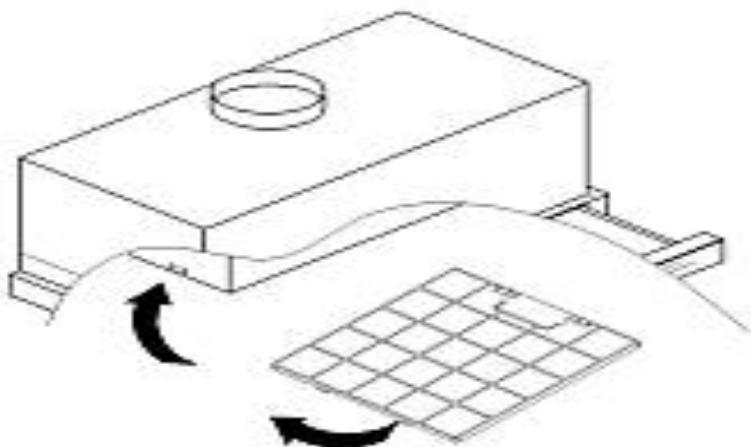
При мытье в посудомоечной машине может иметь место некоторое обесцвечивание фильтра задержки жира, но его фильтрующая характеристика остается абсолютно неизменной.

Для снятия фильтра задержки жира потяните к себе подпружиненную ручку отцепления фильтра.

## Угольный фильтр

Угольные фильтры используются только тогда, когда вытяжка не подключена к вентиляционному каналу. Фильтры с активированным углем имеют свойство впитывания запахов до полного впитывания. Не подлежат регенерации либо очистке, должны меняться, по меньшей мере, раз в два месяца,

- a) Снять металлический жироулавливающий фильтр
- b) В соответствующие место внутри вытяжки вставить угольный фильтр. Углефильтр должен быть установлен на кожух мотора



## Замена ламп

Отключите прибор от электросети.

Система подсветки состоит из двух галогенных лампочек мощностью 20 Вт.

Для замены лампочки необходимо:

- a) Осторожно держа галогенную лампочку, повернуть её на четверть оборота по часовой стрелке.
- b) Заменить лампочку.
- c) Вставить новую галогенную лампочку в гнездо и повернуть её против часовой стрелки.

**Внимание:** Замена галогенных лампочек производится после полного остывания!

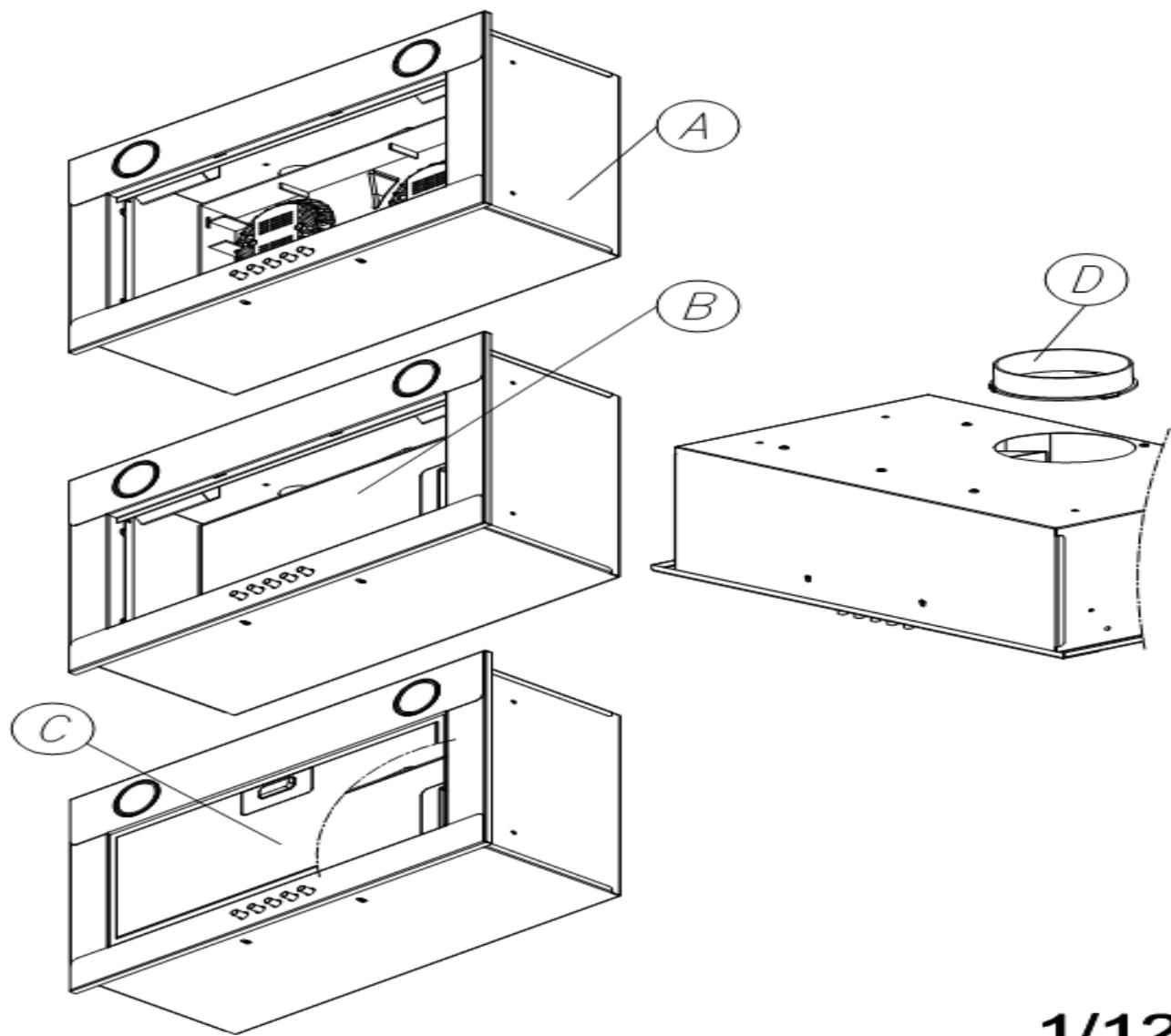
Разрешается пользоваться галогенными лампочками только того номинала, который указан в монтажной схеме.

**Осторожно:** Во время пользования освещением запрещается прикасаться к лампочке, потому что стекло лампочки нагревается.

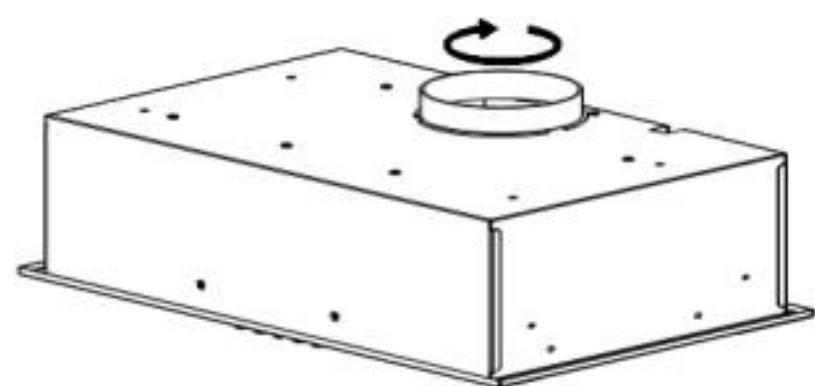
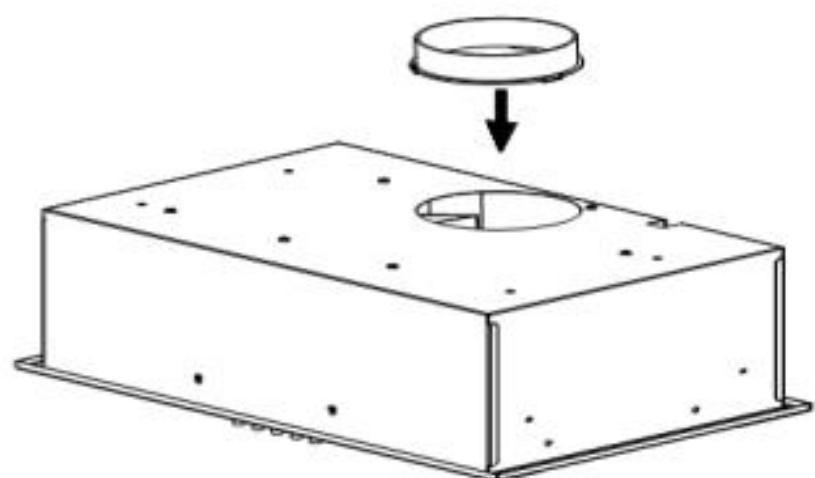
Если система подсветки не работает, проверьте корректную установку ламп в гнездах, прежде чем обратиться в центр технического обслуживания.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:**

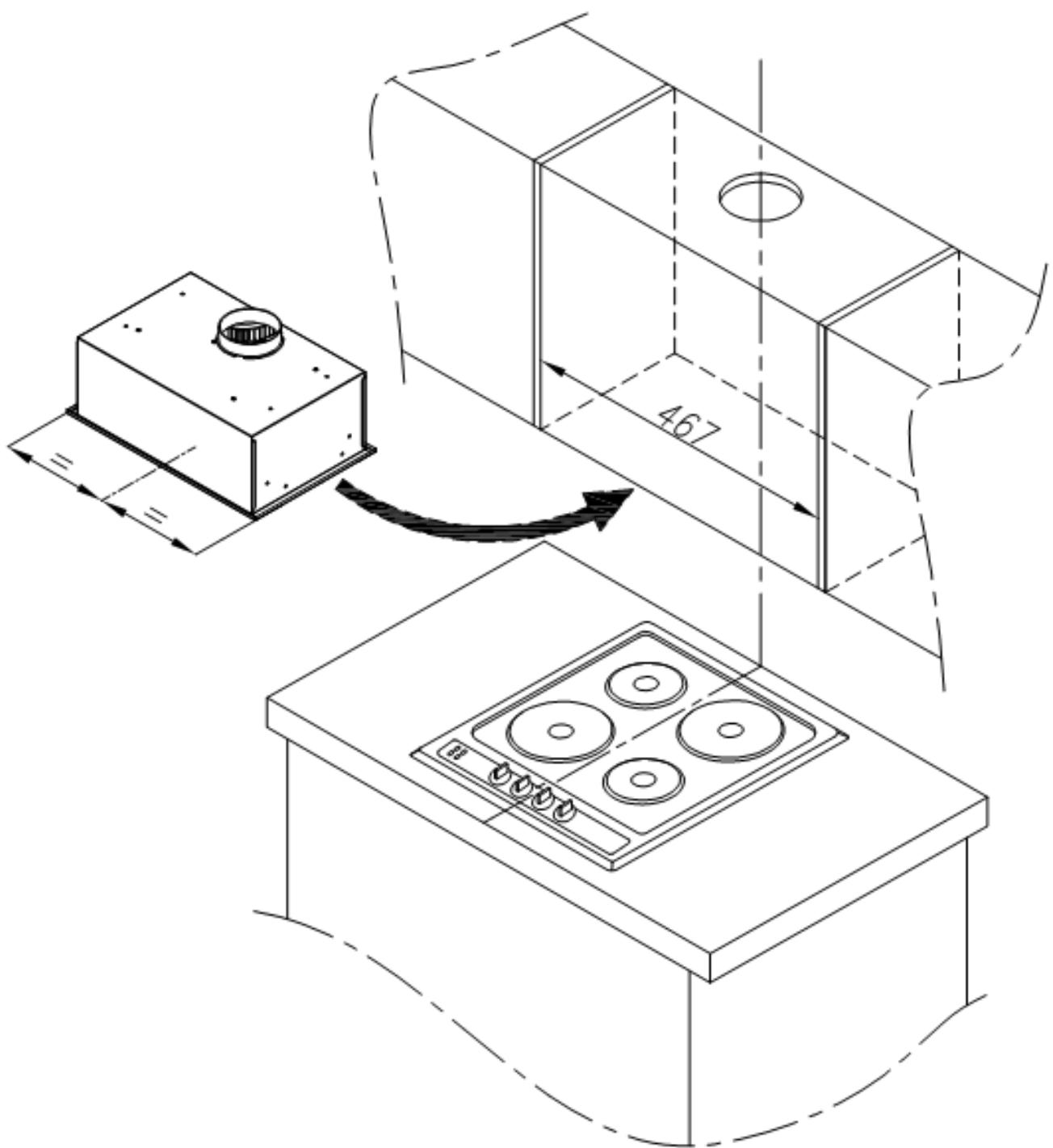
Напряжение питания	AC 230V ~50Hz
Двигатель вентилятора	2
Освещение LED	2x3 Вт
Количество фильтров для поглощения жира	2
Степени скорости	3
Максимальная производительность	750 м3/ч
Уровень шума	макс -55,5 дБ
Ширина (мм)	500/600
Глубина (мм)	макс - 320
Высота (мм)	175
Выхлоп воздуха (ø мм)	120
Полная потребляемая мощность, Вт	2x186
Режим работы	вытяжка или воздухоочиститель
Цвет в зависимости от модели	Крашеный корпус/инокс



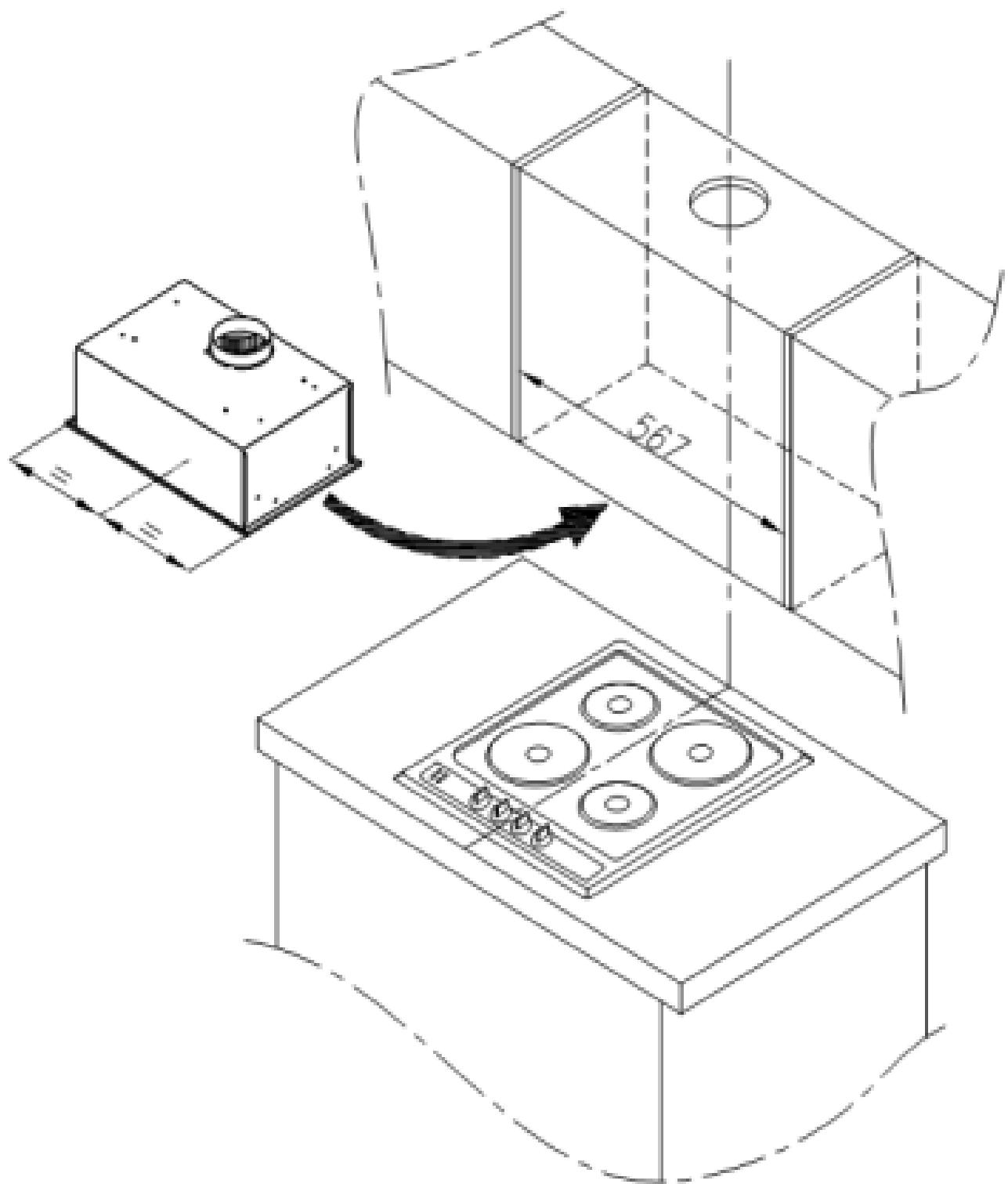
1/12

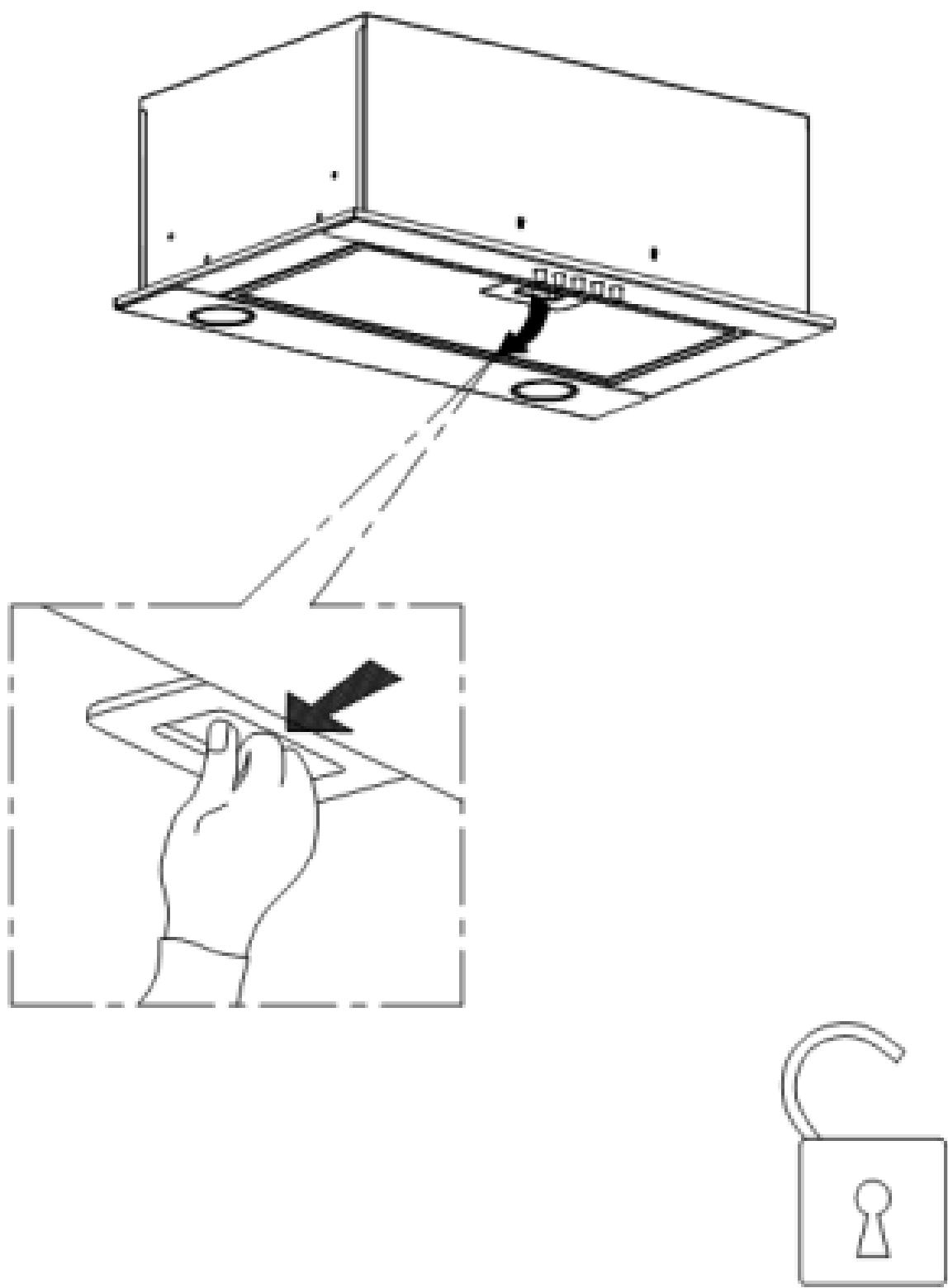


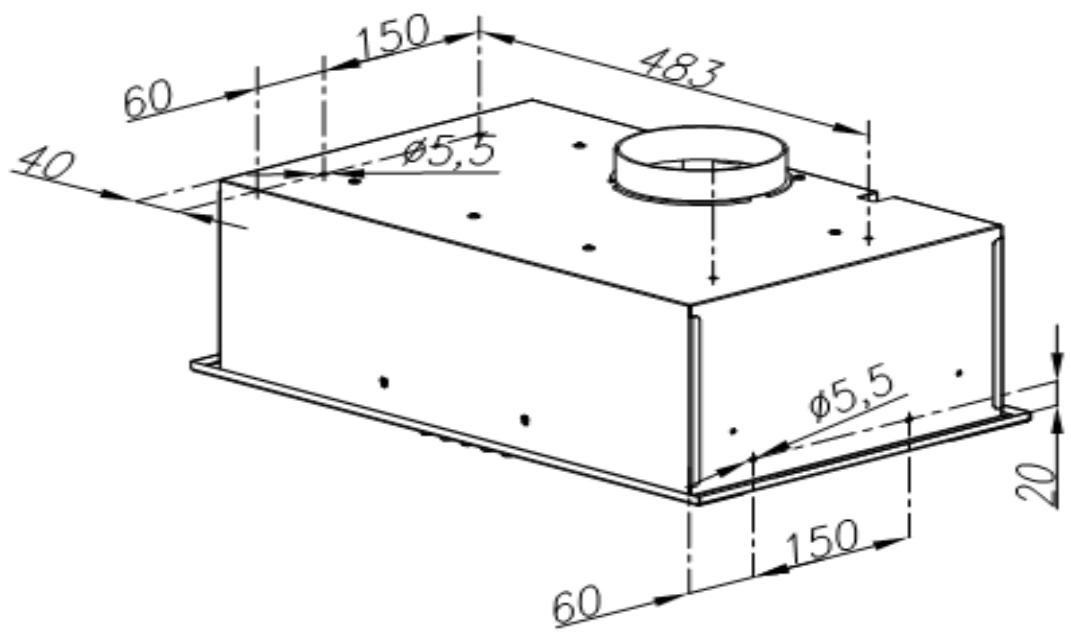
**2/12**

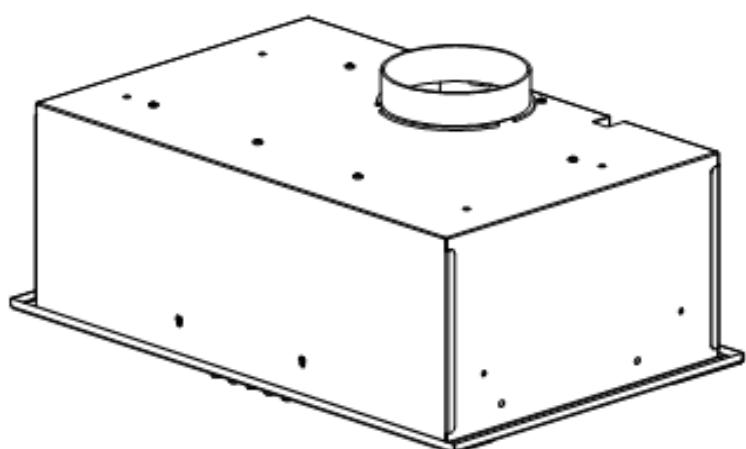
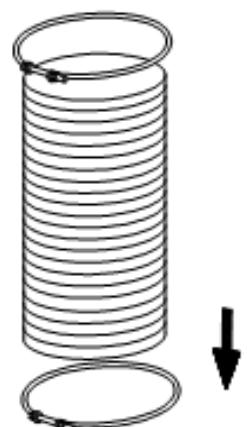


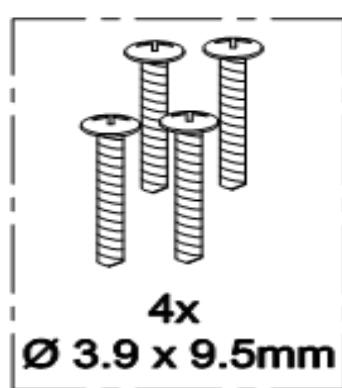
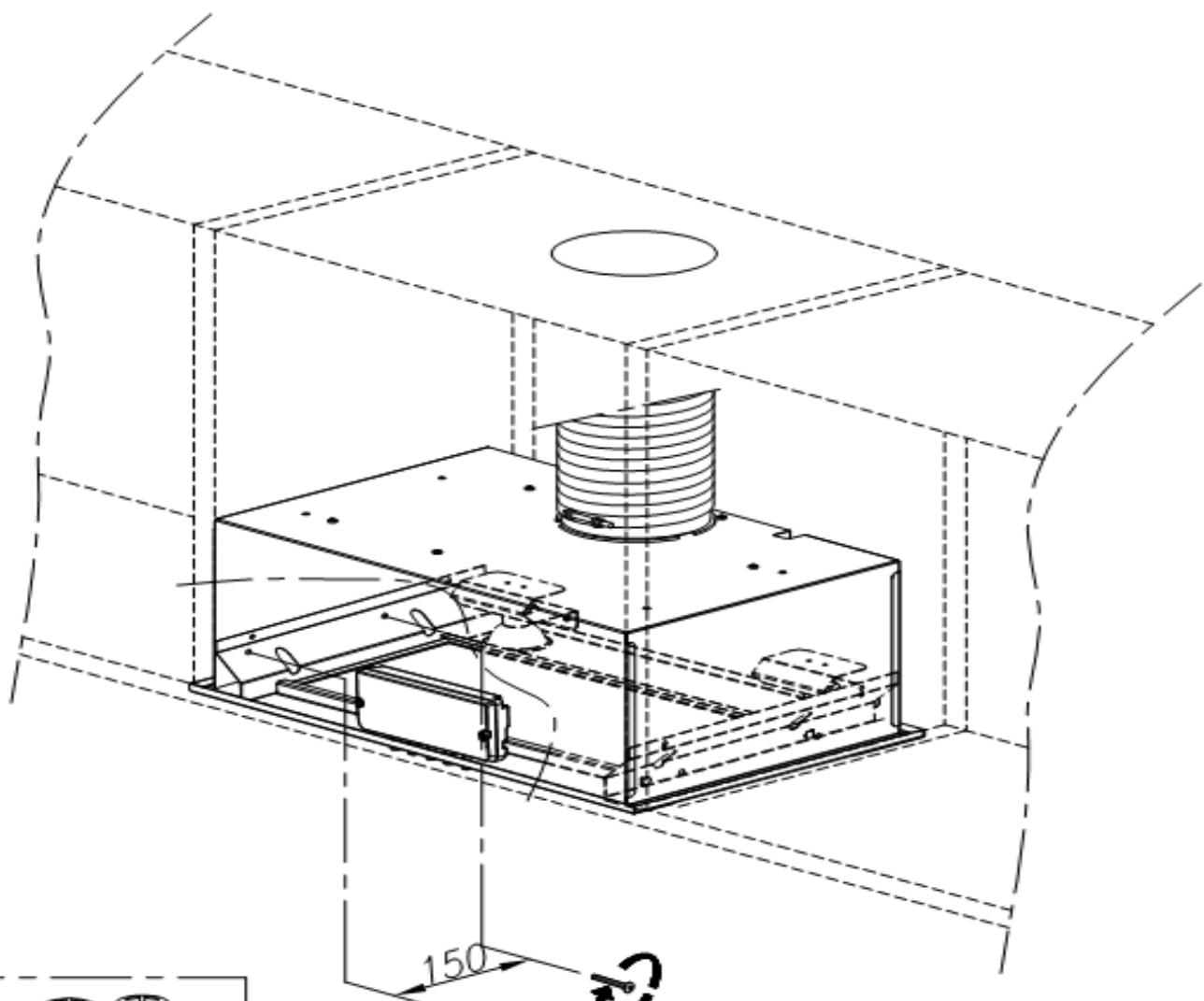
**3/12**







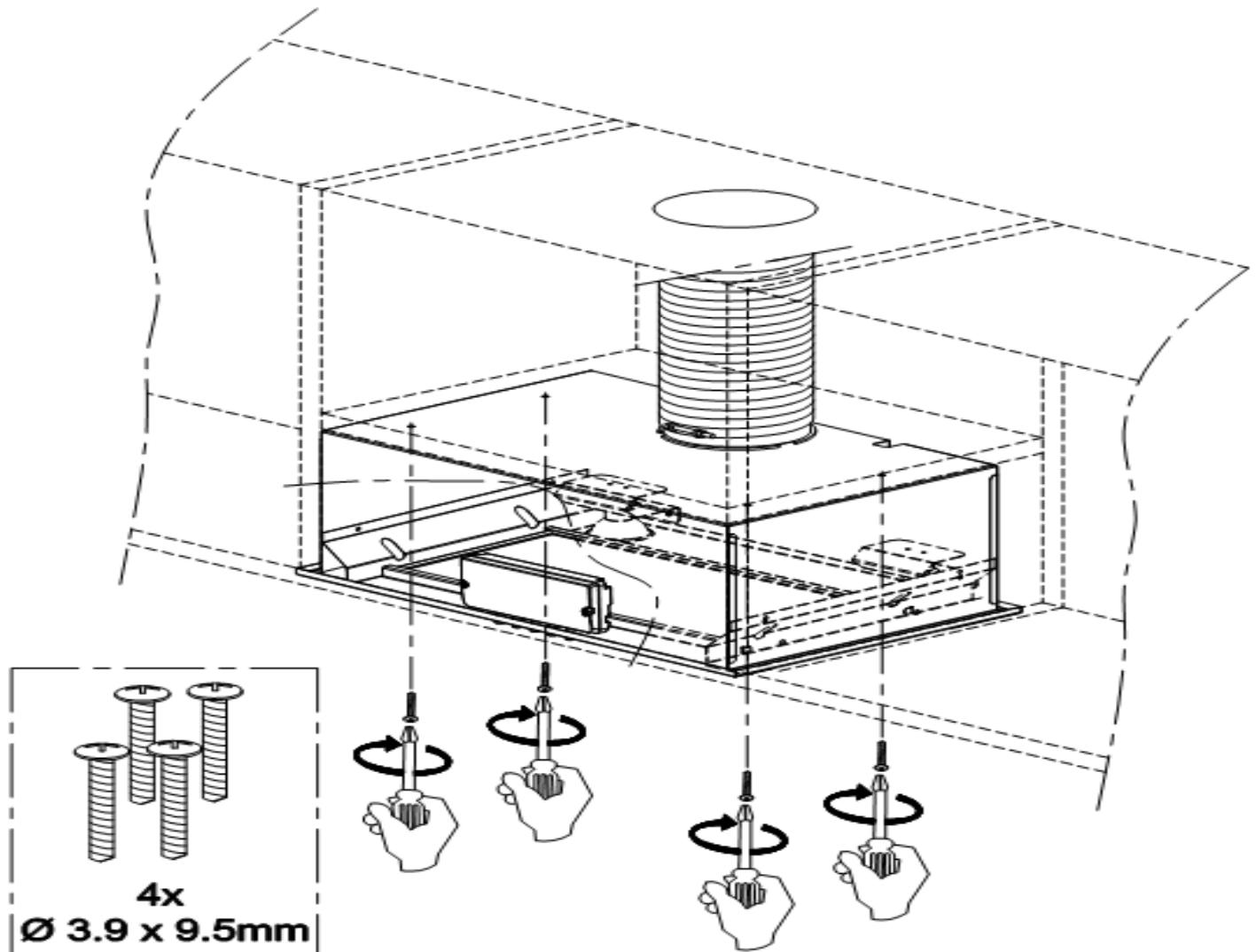




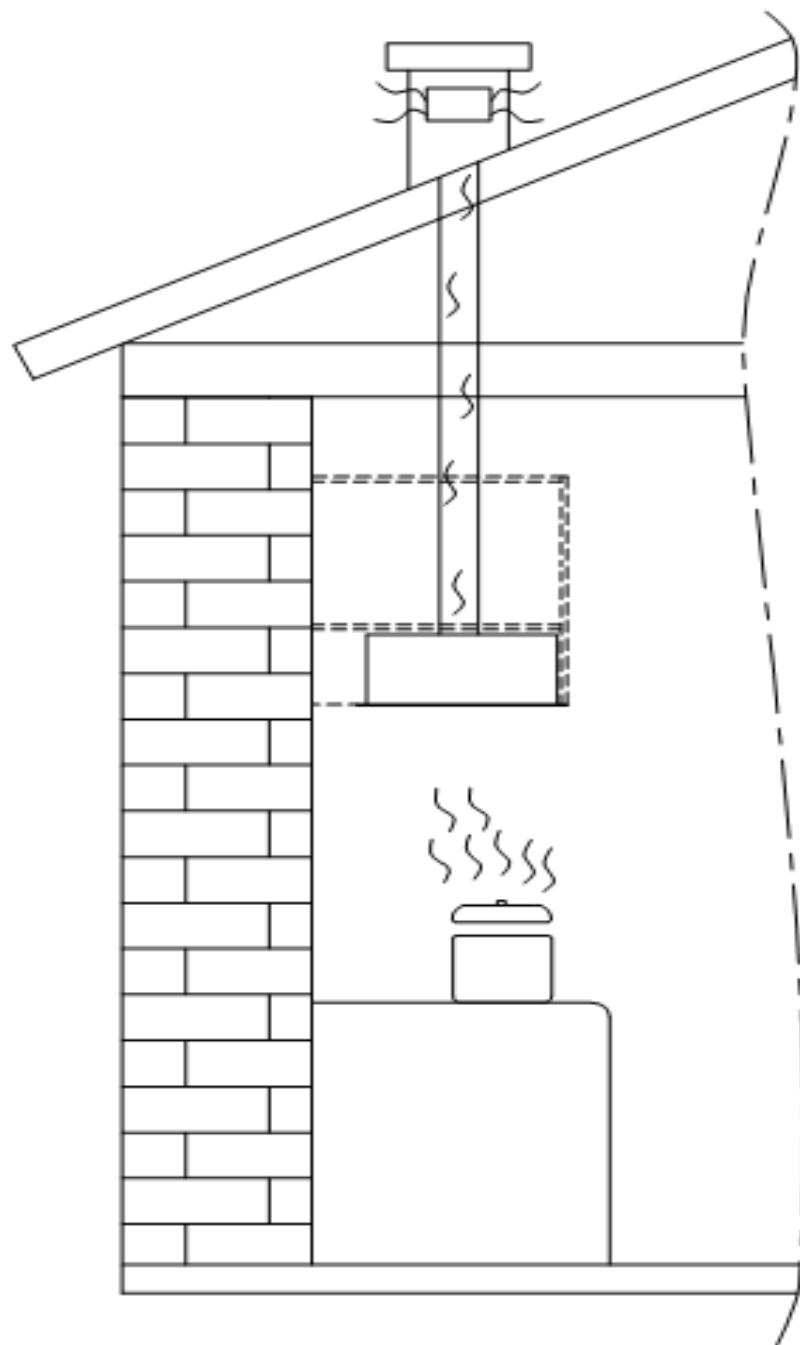
**4x**  
**Ø 3.9 x 9.5mm**

**wersja 1**

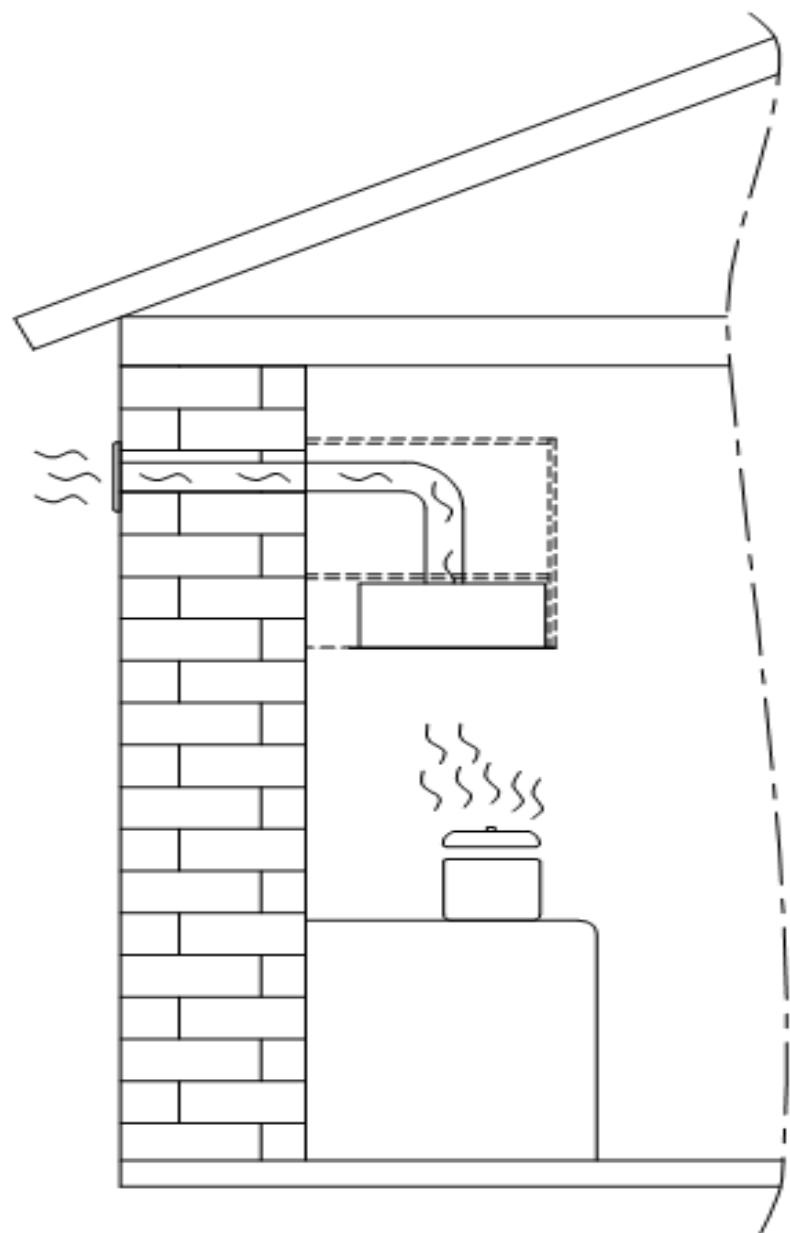




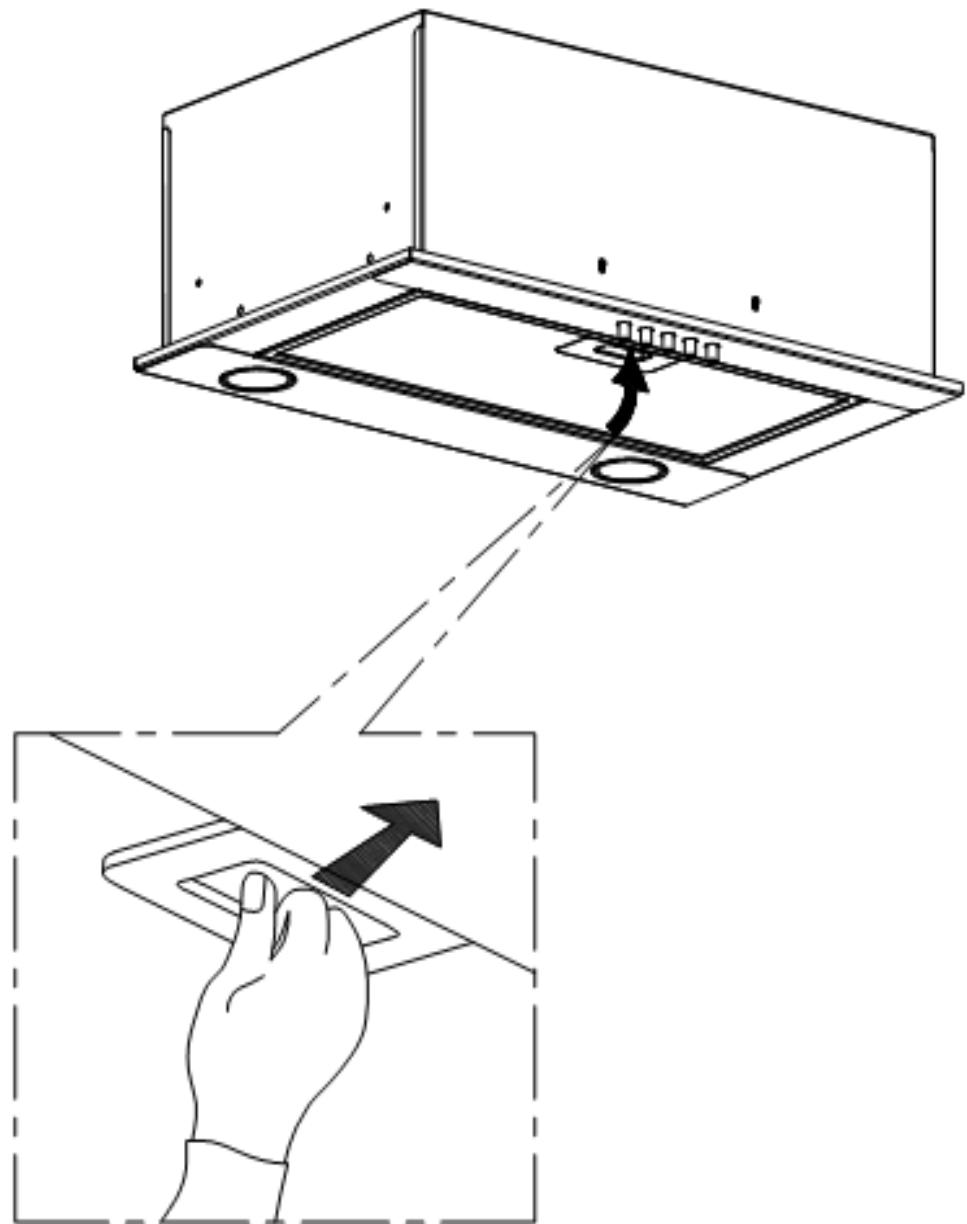
**lub / or    wersja 2 / version 2**

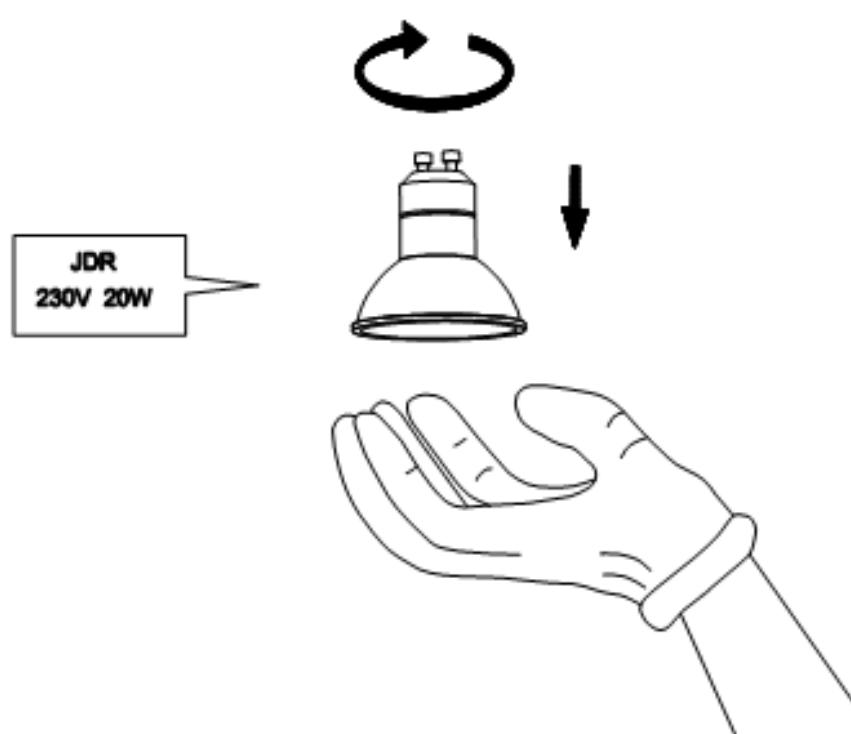
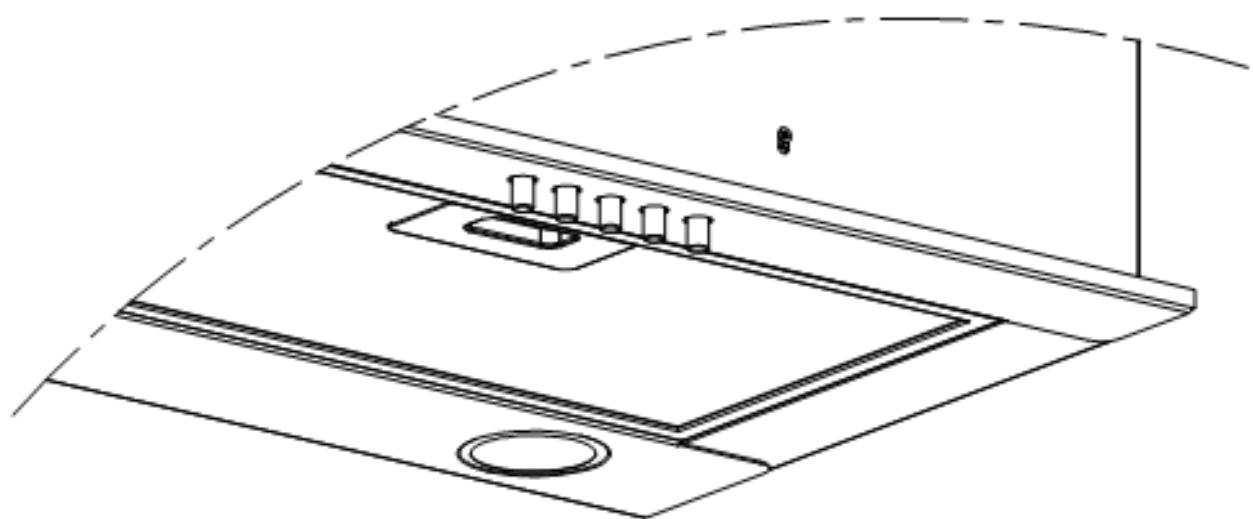


9/12



10/12





JDR  
230V 20W

## **Гарантийные обязательства и условия.**

### **1. Гарантийный срок:**

Устанавливается предприятием-изготовителем товара и соответствует указанному в паспорте изделия. При нахождении товара в ремонте гарантийный срок продляется на время ремонта.

### **2. Гарантийное обслуживание не производится при:**

- несоблюдении правил хранения, транспортировки, подключения, условий Руководства по эксплуатации, использовании не стандартных расходных материалов;
- Механических повреждениях, попадания внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых и т.п.;
- При нарушении целостности пломб и контрольных винтов. наличии следов несанкционированного вскрытия изделия потребителем
- Отсутствие техпаспорта, не совпадении заводских номеров в паспорте, на изделии и в гарантийном талоне;
- Неполной комплектации изделия
- Использовании не для бытовых целей и не по назначению
- Возникновении неисправности в результате действия нерепреодолимой силы.

### **3. Место проведения гарантийного ремонта.**

- Товары, имеющие специализированные мастерские гарантийного ремонта от заводов-изготовителей обслуживаются в этих мастерских. (Перечень специализированных гарантийных мастерских имеется в паспорте изделия или у продавца товара).

**Срок службы 10 лет. Гарантийный срок 3 года.**

### **ТАЛОН**

На ремонт кухонного вытяжного шкафа типа: **CROSBY PUSH**

Заводской номер\_\_\_\_\_

Дата продажи\_\_\_\_\_

Продан магазином\_\_\_\_\_

Штамп магазина\_\_\_\_\_

Дата сдачи в ремонт:	Дата сдачи в ремонт:	Дата сдачи в ремонт:
.....	.....	.....
Дата окончания ремонта:	Дата окончания ремонта:	Дата окончания ремонта:
.....	.....	.....
Продление гарантии:	Продление гарантии:	Продление гарантии:
.....	.....	.....
Опись произведенных работ, замен деталей:	Опись произведенных работ, замен деталей:	Опись произведенных работ, замен деталей:
.....	.....	.....

**Официальный сайт производителя в России [www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru) [info@maunfeld.ru](mailto:info@maunfeld.ru)**

**Официальный сайт дистрибутора в Республике Беларусь [www.maunfeld.by](http://www.maunfeld.by)**

**Официальный сайт дистрибутора в Казахстане [www.maunfeld.kz](http://www.maunfeld.kz)**

**Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию без уведомления покупателя!**

Список сервисных центров находится на сайте [www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

в разделе «Покупателям»

